

Nájomná zmluva č. VŠC-7/2013-SNM-49/090127-Pn

uzatvorená v zmysle zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, § 13 ods. 1 a 5 zákona NR SR č.278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

Článok I.

Zmluvné strany

Prenajímateľ: Slovenská republika – Vojenské športové centrum DUKLA Banská Bystrica

974 01 Banská Bystrica, Hutná 3

štatutárny zástupca : Ing. Mgr. Róbert Kurčík – riaditeľ VŠC DUKLA

bankové spojenie : Štátna pokladnica

číslo účtu na nájom : 7000166395/8180

číslo účtu na energie:7000166408/8180

variabilný symbol : 2013/49-Pn

IČO : 00800520

DIČ : 2021075309

(ďalej len „prenajímateľ“) na strane jednej

a

Nájomca: MESTO Banská Bystrica

974 01 Banská Bystrica, Československej armády 26

štatutárny zástupca : Mgr. Peter Gogola – primátor mesta

bankové spojenie : ČSOB, a.s. pobočka Banská Bystrica

číslo účtu : 4016795432/7500

IČO : 00313271

DIČ : 2020451587

(ďalej len „nájomca“) na strane druhej

uzatvárajú po vzájomnej dohode v súlade so všeobecne záväznými predpismi a zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

t ú t o

zmluvu o krátkodobom nájme nebytových priestorov.

Článok II.

Predmet zmluvy

Prenajímateľ prenecháva do nájmu nájomcovi hlavnú hraciu plochu, hľadisko, tri šatne, posilňovňu, telocvičňu judo, miestnosť rozhodcov, nebytový priestor na I.poschodí (kancelária) a WC v Športovej hale DUKLA v Banskej Bystrici o celkovej ploche 2 505,56 m².

Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – Športová hala DUKLA Banská Bystrica, nachádzajúcej sa na parc. č.3440 a 3442/2, vedenej na LV č.5900 v k. ú. Banská Bystrica, súpisné č.1271. Priestory sú vykurované ústredným kúrením, vybavené teplou a studenou vodou, elektrickou energiou.

Článok III.

Účel nájmu

Nájomca bude užívať priestory označené v čl. II. tejto zmluvy na poskytovanie všeobecne prospešných služieb podľa zákona č. 369/1990 Z. z. a zákona č. 213/1997 Z. z. na rozvoj telesnej kultúry v meste Banská Bystrica - zabezpečenie odohratia zápasov a turnajov basketbalového oddielu mužov ŠKP B. Bystrica a na tréningový proces klubu Judo ŠK UMB B. Bystrica nasledovne :

dňa 11.11.2013, 12.11.2013, 14.11.2013, 15.11.2013, 17.11.2013, 19.11.2013, 21.11.2013, 24.11.2013, 26.11.2013, 30.11.2013 - v mesiaci november celkom 10 dní

dňa 1.12.2013, 2.12.2013, 9.12.2013, 7.12.2013, 8.12.2013, 14.12.2013, 16.12.2013, 21.12.2013, 22.12.2013, 28.12.2013 - v mesiaci december celkom 10 dní.

V prípade neodohratia zápasových hodín bude po vzájomnej dohode trénerov klubov a oddielov poskytnutý náhradný termín.

Celkom hodín nájmu:

Zápasy a turnaje: HHP, hľadisko, 1 šatňa, miest. rozhodcov, nebytový priestor(kancelária) WC: 3,5hodiny x 9 zápasov = 31,5 hodín

Telocvičňa judo a šatňa:

2,5 hodiny x 20 dní = 50 hodín

Článok IV.

Výška nájmu

Nájomné za užívanie nebytových priestorov bolo stanovené dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a Metodického pokynu MO SR SEMaI-69-6/2011-OdSM zo dňa 31. marca 2011

t a k t o :

hlavná hracia plocha : $1\,013\text{ m}^2 \times 35,00\text{ €} = 35\,455,00\text{ €/rok} : 365\text{ dní} = 97,14\text{ €/deň} : 24\text{ hodín} = 4,05\text{ €/hod.},$

$31,5\text{ hod.} \times 4,05\text{ €} = 127,58\text{ €}$

hľadisko: $537\text{ m}^2 \times 35,00\text{ €} = 18\,795,00\text{ €/rok} : 365\text{ dní} = 51,49\text{ €/deň} : 24\text{ hodín} = 2,15\text{ €/hod.},$

$31,5\text{ hod.} \times 2,15\text{ €} = 67,73\text{ €}$

1 šatňa: $27\text{ m}^2 \times 35,00\text{ €} = 945,00\text{ €/rok} : 365\text{ dní} = 2,59\text{ €/deň} : 24\text{ hod.} = 0,11\text{ €/hod.},$

$31,5\text{ hod.} \times 0,11\text{ €} = 3,47\text{ €}$

1 šatňa: $27\text{ m}^2 \times 35,00\text{ €} = 945,00\text{ €/rok} : 365\text{ dní} = 2,59\text{ €/deň} : 24\text{ hod.} = 0,11\text{ €/hod.},$

$50\text{ hod.} \times 0,11\text{ €} = 5,50\text{ €}$

posilňovňa: $561\text{ m}^2 \times 35,00\text{ €} = 19\,635,00\text{ €/rok} : 365\text{ dní} = 53,79\text{ €/deň} : 24\text{ hod.} = 2,24\text{ €/hod.},$

$30\text{ hod.} \times 2,24\text{ €} = 67,20\text{ €}$

telocvična judo: $252 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 8\,820,00 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 24,16 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 1,01 \text{ €/hod.}$,

$50 \text{ hod.} \times 1,01 \text{ €} = 50,50 \text{ €}$

WC: $48 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 1\,680,00 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 4,60 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 0,19 \text{ €/hod.}$,

$31,5 \text{ hod.} \times 0,19 \text{ €} = 5,99 \text{ €}$

miestnosť rozhodcov: $18 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 630,00 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 1,73 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 0,07 \text{ €/hod.}$,

$31,5 \text{ hod.} \times 0,07 \text{ €} = 2,21 \text{ €}$

nebytový priestor na I.poschodí: $49,56 \text{ m}^2 \times 35,00 \text{ €} = 1\,734,60 \text{ €/rok} : 365 \text{ dní} = 4,75 \text{ €/deň} : 24 \text{ hod.} = 0,20 \text{ €/hod.}$,

$31,5 \times 0,20 \text{ €} = 6,30 \text{ €}$

Celkový nájom: $127,58 \text{ €} + 67,73 \text{ €} + 3,47 \text{ €} + 5,50 \text{ €} + 67,20 \text{ €} + 50,50 \text{ €} + 5,99 \text{ €} + 2,21 \text{ €} + 6,30 \text{ €} = 336,48 \text{ €}$

/slovom: Tristotridsaťšesť eur štyridsaťosem centov/

Článok V.

Splatnosť nájomného a spôsob platenia

Úhrada nájomného je vo výške **336,48 €** a je splatná v termíne **do 30. novembra 2013** na účet prenajímateľa s uvedením variabilného symbolu 2013/49-Pn na základe daňového dokladu vystaveného prenajímateľom.

Náklady za služby (energia a služby) poskytnuté prenajímateľom v súvislosti s prenájomom nebytových priestorov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy budú fakturované prenajímateľom na základe spotreby za celé obdobie zmluvy vo výške **969,14 €**. Faktúry sú splatné v termíne **do 30. novembra 2013** na účet prenajímateľa s použitím variabilného symbolu 2013/49-Pn na základe daňového dokladu vystaveného prenajímateľom.

Nájomca je povinný uvedenú faktúru uhradiť v stanovenej lehote splatnosti faktúry. V prípade neuhradenia faktúry v stanovenej lehote si prenajímateľ vyhradzuje právo nevpustiť nájomcu do priestorov určených na prenájom nájomnou zmluvou č. 2013/49-Pn.

Za oneskorenú úhradu bude prenajímateľ účtovať nájomcovi výšku úrokov z meškania, ktorá je o osem percentuálnych bodov vyššia, ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi každú zmenu, ktorá by mala vplyv na výpočet úhrady nájomného.

Článok VI.

Doba nájmu

S použitím § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov sa zmluva uzatvára na dobu **u r č i t ú** krátkodobý nájom a to nasledovne:

dňa 11.11.2013, 12.11.2013, 14.11.2013, 15.11.2013, 17.11.2013, 19.11.2013, 21.11.2013, 24.11.2013, 26.11.2013, 30.11.2013 - v mesiaci november celkom 10 dní,

dňa 1.12.2013, 2.12.2013, 7.12.2013, 8.12.2013, 9.12.2013, 14.12.2013, 16.12.2013, 21.12.2013, 22.12.2013, 28.12.2013 - v mesiaci december celkom 10 dní.

Článok VII.

Práva a povinnosti

Prenajímateľ je povinný:

1. *Odovzdať nebytový priestor nájomcovi v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.*
2. *Udržiavať nebytové priestory na svoje náklady.*

Povinnosti nájomcu:

1. *Priestory uvedené v čl. II. užívať primerane ich stavu a k účelom v čl. III. tejto zmluvy uvedeným, pričom je povinný starať sa o prenajaté priestory so starostlivosťou riadneho hospodára, chrániť ich pred poškodením a zničením.*

- *plniť si všetky povinnosti na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a zabezpečiť dodržiavanie zdravotnícko-hygienických opatrení podľa druhu prevádzky a dodržiavať protipožiarne a režimové opatrenia.*

V prípade zanedbania týchto povinností nájomca v plnej miere zodpovedá za vzniknuté škody.

2. *Nájomca zodpovedá za škody vzniknuté na predmete užívania prevádzkou, ako aj za škody, ktoré zaviniť on sám, alebo niektorý z jeho pracovníkov, alebo iná osoba. Po skončení nájmu je nájomca povinný vrátiť nebytové priestory v stave v akom ich prevzal, pričom sa prihlíadna na obvyklú mieru opotrebovania. Odovzdanie a prevzatie prenajatých priestorov počas prenájmu zabezpečí za prenajímateľa správca telovýchovných objektov, ktorý vykoná poučenie o bezpečnostných a protipožiarnych opatreniach.*

3. *Bežné otázky týkajúce sa nájmu, bude nájomca prerokovávať s vedúcim oddelenia nehnuteľného majetku prenajímateľa.*

4. *Prenajímateľ je oprávnený požadovať prístup k predmetu nájmu za účelom kontroly, či nájomca užíva vec riadnym spôsobom.*

5. *Nájomca nie je oprávnený prenechať priestory ani ich časti do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inému.*

6. *Nájomca nemá prednostné právo na kúpu prenajatej veci.*

7. *V prípade potreby využitia športovej haly prenajímateľom, si prenajímateľ vyhradzuje prednostné právo využitia predmetných nebytových priestorov a poskytne nájomcovi náhradný termín využitia predmetných nebytových priestorov, ktorý bude vecou dohody obidvoch zmluvných strán.*

8. *Nájomca je povinný zabezpečiť na svoje náklady usporiadateľskú službu počas jednotlivých športových akcií s cieľom zaistiť verejný poriadok a zabrániť vzniku škôd na majetku prenajímateľa v zmysle zákona č. 479/2008 Z. z. o organizovaní verejných telovýchovných podujatí, športových podujatí a turistických podujatí a o zmene a doplnení niektorých zákonov.*

Článok VIII.

Ďalšie dohodnuté podmienky

Zmluvné strany sa dohodli na ďalších podmienkach tejto zmluvy:

1. *K zmene dohodnutých podmienok nájomného vzťahu môže dôjsť len formou písomného dodatku na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, alebo pokiaľ by to vyplynulo zo zmien a doplnkov právnych noriem.*

2. *V otázkach skončenia nájmu sa zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 9,11 až 14 zákona č.116/90 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.*

3. *Ak sa nájom nehnuteľného majetku štátu skončí uplynutím doby, na ktorú sa dohodol nemožno použiť ustanovenie § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka o obnove nájomnej zmluvy.*

4. Prenajímateľ si vyhradzuje právo na jednostranné okamžité vypovedanie zmluvy ak zistí, že nájomca užíva prenajaté priestory v rozpore s uzatvorenou nájomnou zmluvou, alebo ak bude predmetné priestory potrebovať na plnenie svojich úloh.

Článok IX.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v Centrálnom registri zmlúv ÚV SR na internete.
4. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté iné, na vzťahy založené touto zmluvou sa primerane použijú príslušné ustanovenia zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva rovnopisy sú určené prenajímateľovi, dva rovnopisy nájomcovi a jeden rovnopis odboru financovania a konsolidácie sekcie ekonomiky MO SR.
6. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že prejavy ich vôle sú určité, jasné, vážne a zrozumiteľné a túto zmluvu neuzavreli pod nátlakom.
7. Účastníci tejto zmluvy na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Banskej Bystrici, dňa:

V Banskej Bystrici, dňa :

Za prenajímateľa:
Ing. Mgr. Róbert Kurčík
riaditeľ VŠC DUKLA B. Bystrica

Za nájomcu :
Mgr. Peter Gogola
primátor mesta B. Bystrica